

110 年全國語文競賽 客家語字音字形

【詔安腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內容客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	光「榮」	bbin`	16	「危」害	ngui`
2	「聘」金	pin^	17	課「程」	chin`
3	「監」察	gam^	18	紅「棗」	zoo^
4	行「業」	ngiab`	19	祕「訣」	guad´
5	「局」勢	kiu	20	辛「丑」	chiu^
6	胸「懷」	fai`	21	建「築」	zhu´
7	失「蹤」	zungˇ	22	安「寧」	nen`
8	「鉛」筆	rhen`	23	納「稅」	fe^
9	獎「狀」	cong	24	山「壩」	lad´
10	「擇」菜	too	25	「叩」首	keu^
11	「季」節	gui^	26	「宮」廟	giungˇ
12	「及」時	kib`	27	對「換」	bban
13	包「容」	rhung`	28	收「藏」	cong`
14	「紹」介	shio^	29	「撥」錢	bad´
15	鳥「翼」	rhid`	30	「鴛」鴦	rhenˇ

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
31	「賊」子	ced`	49	「壁」角	bia´
32	輕「鬆」	sungˇ	50	「捷」運	ciab`
33	「陰」溝	rhimˇ	51	「培」養	pue`
34	半鹹「淡」	tamˇ	52	缺「席」	sid´
35	「旱」地	honˇ	53	「錄」取	liu
36	「差」別	caˇ	54	開「墾」	kun^
37	「剝」皮	boo´	55	「癱」風	tanˇ
38	紙筆墨「硯」	ngien^	56	「誤」會	ngu
39	「諺」語	ngien	57	「興」趣	hin^
40	遵「從」	ciung`	58	分「擔」	damˇ
41	發「達」	tad`	59	「召」集	zhio^
42	「蒔」田	shi`	60	「添」飯	teemˇ
43	燈「盞」	zan^	61	「牧」場	hm
44	「註」冊	zhi^	62	型「式」	shid´
45	「儒」家	rhi`	63	「航」線	hong`
46	「犯」法	fam / fan	64	考「績」	zid´
47	「曲」調	kiu´	65	裂線「縫」	pung
48	「軌」道	gui^	66	「職」業	zhid´

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
67	「迎」接	ngiang`	84	「祠」堂	cu`
68	「創」業	cong^	85	門「簾」	liam`
69	白「鶴」	hoo	86	承「認」	ngin
70	「樵」頭	cio`	87	「冠」軍	guan^
71	反「症」	zhin^	88	「蔥」頭	cungˇ
72	一「蕊」花	lui^	89	肉「丸」	bbien`
73	「荒」地	fongˇ	90	「瘦」軟	sonˇ
74	石「磨」	hm	91	兵「營」	rhiang`
75	數「簿」	pu	92	溫「柔」	rhiu`
76	雜「誌」	zhi^	93	落「霜」	songˇ
77	「邪」術	sia`	94	水「沖」	cung`
78	「萋」頭	cinnˇ	95	偏「僻」	pid`
79	「勤」儉	kim	96	「跛」腳	bai^
80	「詭」計	gui^	97	老「實」	shid`
81	油「漆」	cid`	98	「朝」代	chio`
82	「綠」豆	liu	99	「杏」仁	hen
83	「變」把戲	bien^	100	「泉」水	can`

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共100題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	shid' 「 fun` 」	魂	17	zhiˇ 「 chi` 」	持
2	「 la` 」 kia`	蝟	18	faˇ 「 bauˇ 」	苞
3	guˇ / gooˇ 「 mong` 」	盲	19	moi^ 「 se^ 」	婿
4	zungˇ 「 suiˇ 」	蓑	20	「 gab' 」 rhio	合
5	shiu 「 fun^ 」	訓	21	fanˇ 「 li` 」	梨
6	「 rhiau^ 」 rhiongˇ	爪	22	「 ngien^ 」 giu^	研
7	「 on^ 」 son^	按	23	bau^ 「 zhong^ 」	脹
8	「 nonˇ 」 coi^	暖	24	「 fung 」 lu'	俸
9	gongˇ 「 kio 」	轎	25	「 siu` 」 fi^	泗
10	ni` 「 ziongˇ 」	漿	26	「 sun` 」 zaˇ	巡
11	ngiong` 「 toiˇ 」	胎	27	ngied` 「 led` 」	曆
12	camˇ 「 siong` 」	詳	28	「 amˇ 」 gongˇ	醃
13	「 leu 」 fungˇ	漏	29	chid' 「 zhung^ 」	眾
14	「 donˇ 」 zongˇ	端	30	「 ab' 」 bbin	押
15	gung^ 「 hien^ 」	獻	31	「 nai 」 miang	耐
16	mau` 「 leu` 」	寮	32	teeu^ 「 soo' 」	索

題號	客家語拼音	漢字
33	da^ 「peen」	扮
34	bboo` 「rhiongˇ」	秧
35	ngi^ 「lungˇ」	輦
36	「mong^」 shied`	罔
37	「bbui`」 fad´	違
38	shiu^ 「lu」 coi^	路
39	miang` 「rhi^」	譽
40	「sham^」 zeu^	閃
41	「ki^」 heem`	棄
42	pu` 「sad´」	薩
43	「den^」 teu`	凳
44	ciang 「li」	例
45	「too^」 dong^	妥
46	mien^ 「pa^」	帕
47	zhiuˇ 「kanˇ」	刊
48	bba 「kia」	劇
49	ga^ 「su^」	駛
50	ooˇ 「zooˇ」	糟

題號	客家語拼音	漢字
51	「cang^」 fien`	撐
52	「shen」 liong`	善
53	「pa」 mien^	罷
54	biong^ 「bong^」	榜
55	「kiuˇ」 poo`	舅
56	「coi`」 fung`	裁
57	bauˇ 「fu」	袱
58	「kui」 bai^	跪
59	shi 「bbaˇ」	楹
60	「bangˇ」 gauˇ	邦
61	deen^ 「lam^」	覽
62	foo^ 「lu」 choo	燒
63	kin^ 「zhu´」	祝
64	saˇ 「mo」	漠
65	gied´ 「rhen`」	緣
66	「rhiung`」 shi	榕
67	chid` chid` 「zhinˇ」	震
68	「bui^」 zu^	痲

題號	客家語拼音	漢字
69	「teeu`」 chid`	條
70	rhin^ 「sod´」	刷
71	mun` 「biongˇ」	枋
72	「ga^」 zongˇ	嫁
73	「pinnˇ」 ngin`	批
74	「te^」 teu`	剃
75	「giab´」 coi^	挾
76	「kuaˇ」 keu^	誇
77	「hiab`」 fui	協
78	「zhi^」 nga`	蛙
79	banˇ 「sai^」	徙
80	gu^ 「dung^」	董
81	「pung`／bung`」 fi^	捧
82	bboo` 「gon^」	稈
83	「bbui^」 too´	委
84	「toi」 kuan^	貸

題號	客家語拼音	漢字
85	gong^ 「deˇ」	低
86	「mau^」 shi`	卯
87	「gang^」 choo	哽
88	「bbuˇ」 rhin`	烏
89	「guan^」 she^	慣
90	「sanˇ」 bbu`	珊
91	「shong^」 fad`	賞
92	bu^ 「pung`」	篷
93	「zhin^」 geuˇ	圳
94	「bbienˇ」 gaˇ	冤
95	「du´」 fe	啄
96	「men`」 cia	銘
97	「gauˇ」 rhi^	交
98	「biang^」 miang	拚
99	sha 「zien^」	箭
100	giam^ 「ciuˇ」	拏